



WEEKLY BULLETIN
SUNDAY, JUNE 25, 2023
3RD SUNDAY OF MATTHEW



## 

### Lectionary

# 3rd Sunday of Matthew St. Paul's Letter to the Romans 5:1-10

Prokeimenon. Mode 2 Psalm 117.14,18

The Lord is my strength and my song. Verse: The Lord has chastened me sorely.

The reading is from St. Paul's Letter to the Romans 5:1-10

Brethren, since we are justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ. Through him we have obtained access by faith to this grace in which we stand, and we rejoice in our hope of sharing the glory of God. More than that, we rejoice in our sufferings, suffering produces endurance, knowing that endurance produces character, and character produces hope, and hope does not disappoint us, because God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit which has been given to us. While we were still weak, at the right time Christ died for the ungodly. Why, one will hardly die for a righteous man -- though perhaps for a good man one will dare even to die. But God shows his love for us in that while we were yet sinners Christ died for us. Since, therefore, we are now justified by his blood, much more shall we be saved by him from the wrath of God. For if while we were enemies we were reconciled to God by the death of his Son, much more, now that we are reconciled, shall we be saved by his life.

### 

### Ωρολόγιο

# 3rd Sunday of Matthew Πρὸς 'Ρωμαίους 5:1-10

Προκείμενον. Ήχος β' ΨΑΛΜΟΙ 117.14,18

Ίσχύς μου καὶ ὕμνησίς μου ὁ Κύριος. Στίχ. Παιδεύων ἐπαίδευσέ με ὁ Κύριος.

Πρὸς 'Ρωμαίους 5:1-10 τὸ ἀνάγνωσμα

Αδελφοί, δικαιωθέντες οὖν ἐκ πίστεως, εἰρήνην ἔχομεν πρός τὸν θεὸν διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' ού και την προσαγωγην έσχηκαμεν τη πίστει είς την χάριν ταύτην εν ή εστήκαμεν, καὶ καυχώμεθα επ' ελπίδι τῆς δόξης τοῦ θεοῦ. Οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμεθα έν ταῖς θλίψεσιν, εἰδότες ὅτι ἡ θλῖψις ὑπομονὴν κατεργάζεται, ή δὲ ὑπομονὴ δοκιμήν, ή δὲ δοκιμὴ έλπίδα· ή δὲ έλπὶς οὐ καταισχύνει, ὅτι ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ έκκέχυται έν ταῖς καρδίαις ἡμῶν διὰ πνεύματος ἁγίου τοῦ δοθέντος ἡμῖν. Ἐτι γὰρ Χριστός, ὄντων ἡμῶν άσθενῶν, κατὰ καιρὸν ὑπὲρ ἀσεβῶν ἀπέθανεν. Μόλις γὰρ ὑπὲρ δικαίου τις ἀποθανεῖται· ὑπὲρ γὰρ τοῦ ἀγαθοῦ τάχα τις καὶ τολμᾶ ἀποθανεῖν. Συνίστησιν δὲ τὴν έαυτοῦ ἀγάπην εἰς ἡμᾶς ὁ θεός, ὅτι ἔτι ἁμαρτωλῶν όντων ήμων Χριστός ύπερ ήμων απέθανεν. Πολλώ οὖν δικαιωθέντες νῦν ἐν τῷ αἴματι αὐτοῦ, μᾶλλον. σωθησόμεθα δι' αὐτοῦ ἀπὸ τῆς ὀργῆς. Εἰ γὰρ ἐχθροὶ ὄντες κατηλλάγημεν τῷ θεῷ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, πολλῶ μᾶλλον καταλλαγέντες σωθησόμεθα ἐν τῆ ζωῆ αὐτοῦ.

# Lectionary

# 3rd Sunday of Matthew The Gospel According to Matthew 6:22-33

The Lord said, "The eye is the lamp of the body. So, if your eye is sound, your whole body will be full of light; but if your eye is not sound, your whole body will be full of darkness. If then the light in you is darkness, how great is the darkness! No one can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or he will be devoted to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon. Therefore I tell you, do not be anxious about your life, what you shall eat or what you shall drink, nor about your body, what you shall put on. Is not life more than food, and the body more than clothing? Look at the birds of the air: they neither sow nor reap nor gather into barns, and yet your heavenly Father feeds them. Are you not of more value than they? And which of you by being anxious can add one cubit to his span of life? And why are you anxious about clothing? Consider the lilies of the field, how they grow; they neither toil nor spin; yet I tell you, even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. But if God so clothes the grass of the field, which today is alive and tomorrow is thrown into the oven, will he not much more clothe you, O men of little faith? Therefore do not be anxious, saying, 'What shall we eat?' or 'What shall we drink?' or 'What shall we wear? For the Gentiles seek all these things; and your heavenly Father knows you need them all. But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things shall be yours as well."

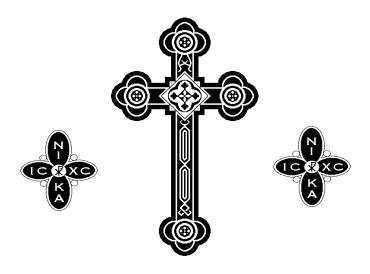
## 

# Ωρολόγιο 3rd Sunday of Matthew Έκ τοῦ Κατὰ Ματθαῖον 6:22-33 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος. Ὁ λύχνος τοῦ σώματός ἐστιν ὁ ὀφθαλμός. έὰν οὖν ὁ ὀφθαλμός σου ἁπλοῦς ἦ, ὅλον τὸ σῶμά σου φωτεινόν ἔσται ἐὰν δὲ ὁ ὀφθαλμός σου πονηρὸς ή, ὅλον τὸ σῶμά σου σκοτεινὸν ἔσται. εἰ οὖν τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος ἐστί, τὸ σκότος πόσον; Οὐδεὶς δύναται δυσὶ κυρίοις δουλεύειν ἢ γὰρ τὸν ἕνα μισήσει καὶ τὸν ἕτερον ἀγαπήσει, η ένος ανθέξεται και του έτέρου καταφρονήσει. ου δύνασθε Θεῷ δουλεύειν καὶ μαμωνᾳ. Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, μη μεριμνᾶτε τη ψυχη ύμων τί φάγητε καὶ τί πίητε, μηδὲ τῷ σώματι ὑμῶν τί ἐνδύσησθε· οὐχὶ ἡ ψυχὴ πλεῖόν ἐστι τῆς τροφής καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος; ἐμβλέψατε εἰς τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι οὐ σπείρουσιν οὐδὲ θερίζουσιν οὐδὲ συνάγουσιν εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τρέφει αὐτά· οὐχ ὑμεῖς μᾶλλον διαφέρετε αὐτῶν; τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ήλικίαν αὐτοῦ πῆχυν ἕνα; καὶ περὶ ἐνδύματος τί μεριμνᾶτε; καταμάθετε τὰ κρίνα τοῦ ἀγροῦ πῶς αὐξάνει οὐ κοπιᾶ οὐδὲ νήθει λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι οὐδὲ Σολομὼν ἐν πάση τῆ δόξη αὐτοῦ περιεβάλετο ὡς εν τούτων. Εἰ δὲ τὸν χόρτον τοῦ ἀγροῦ, σήμερον ὄντα καὶ αὔριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον, ὁ Θεὸς οὕτως ἀμφιέννυσιν, οὐ πολλῷ μᾶλλον ύμᾶς, ὀλιγόπιστοι; μὴ οὖν μεριμνήσητε λέγοντες, τί φάγωμεν ἢ τί πίωμεν ἢ τί περιβαλώμεθα; πάντα γὰρ ταῦτα τὰ ἔθνη ἐπιζητεῖ· οἶδε γὰρ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος ὅτι χρήζετε τούτων άπάντων. ζητεῖτε δὲ πρῶτον τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ ταῦτα πάντα προστεθήσεται ύμῖν.



Sunday—June 25, 2023



<u>Memorial</u> Christine Saxenian (3 Years)



MAY HER MEMORY BE ETERNAL

### MINICAN KINICAN KINICAN

# Church Services & Events for Today & the Upcoming Week

Today ~ 3rd Sunday of Matthew 8:45 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy

> Monday—June 26, 2023 ST. TIMOTHY'S CAMP

> Tuesday—June 27, 2023 ST. TIMOTHY'S CAMP

Wednesday—June 28, 2023 ST. TIMOTHY'S CAMP

Thursday—June 29, 2023 ST. TIMOTHY'S CAMP

Friday—June 30, 2023 ST. TIMOTHY'S CAMP

Saturday—July 1, 2023 ST. TIMOTHY'S CAMP



REGISTRATION IS AVAILABLE ON THE CHURCH WEBSITE





June 26 to July 1
Oswegatchie
Educational
Center